



rovinj - kuća o batani  
rovigno - casa della batana

Udruga /Associazione "Kuća o batani – Casa della batana" [batana@rv-batana.t-com.hr](mailto:batana@rv-batana.t-com.hr)  
Eko muzej "Kuća o batani"- Casa della batana", Obala-Riva Pino Budicin 2, 52210 Rovinj-Rovigno, tel./fax: 00385 52 812 593

*Rovinj-Rovigno, 8 maggio 2010.*

Cari amici e amanti del mare, delle imbarcazioni e vele tradizionali,

Anche quest'anno, in collaborazione con il Club di vela "Maestral Ronhill" di Rovigno, nelle acque roviginesi organizzeremo la regata di barche con vela al terzo e latina e di imbarcazioni tradizionali, che si svolgerà domenica 13 giugno a. c.

Ci farà piacere la Vostra presenza, visto anche che quest'anno celebriamo la V edizione giubilare.

Vi inviamo, pertanto, il programma di massima della manifestazione, pregandoVi nel contempo di confermare entro il 25 maggio la Vostra gradita presenza, il numero delle barche e degli equipaggi: o tramite e-mail: [budicin@crsrv.org](mailto:budicin@crsrv.org) o [batana@rv-batana.t-com.hr](mailto:batana@rv-batana.t-com.hr) o hai seguenti numeri tel.:

Alvise Benussi: 00385 (0) 98 922 00 23,  
Marino Budicin: 00385 (0) 98 435 077  
Riccardo Bosazzi: 00 385 (0)98 379 562  
Tel/Fax eko muzej: 00385 (0)52 812 593

Certi della Vostra adesione, Vi salutiamo cordialmente

Riccardo Bosazzi  
(Segretario dell'Associazione)

---

Programma della Regata:

Sabato, 12 giugno 2010:

- arrivo dei partecipanti e sistemazione in camere private, non lontano dal marina di Rovigno;
- ore 17,00 visita alla città e all'ecomuseo "Kuća o batani - Casa della batana";
- ore 19,00: cena – briefing del Comitato di regata;

Domenica, 13 giugno:

- colazione - pranzo al sacco (lunch packet)
- ore 10,00 ritrovo dei partecipanti (imbarcazioni) al Club "Maestral";
- ore 11,00 partenza della regata;
- 14,00 h fine della regata
- ore 20,00 cena, serata conviviale e premiazioni

Lunedì, 14 giugno:

- partenza dei partecipanti dopo la colazione



Udruga “Kuća o batani” – Associazione “Casa della Batana”  
Jedriličarski klub – Club di vela «Maestral-Ronhill»

*u suradnji sa – in collaborazione con*  
Turističkom zajednicom grada Rovinja-Comunità turistica della città di Rovigno  
Associazione della vela al terzo - Venezia

**V. Rovinjska regata barki-jedrila s o glavnim  
i latinskim jedrom i drugih tradicionalnih plovila**  
**V. Regata rovinjese di barche con vela al terzo  
e latina e di altre imbarcazioni tradizionali**

Rovinj-Rovigno, 13. 6. 2010.



*Pod pokroviteljstvom – Con il patrocinio della:*  
**Grada Rovinja – Città di Rovigno**

*Sponzori – Sponsors*

TZ Istarske Županije – CT Regione Istriana; Hrvatska turistička zajednica – Entro croato del turismo  
Maistra d.d., ACI Marina Rovinj-Rovigno, Legend-Restaurant “Maestral”



## **V. REGATA ROVIGNESE DI BARCHE CON VELA AL TERZO E LATINA E DI ALTRE IMBARCAZIONI TRADIZIONALI**

Rovigno, 13 giugno 2010

### **BANDO E ISTRUZIONI DI REGATA**

#### **Organizzatore:**

- Museo "Kuća o batani - Casa della batana"
- in collaborazione con il Club di vela "Maestral-Ronhill" – Rovigno
- la Comunità turistica della Città di Rovigno
- e con l'Associazione "Vela al terzo" - Venezia

#### **Patrocinatore della regata:**

- Grad Rovinj - Città di Rovigno

#### **Sponsors:**

Ente turistico della Regione Istriana, Ente Nazionale Croato per il Turismo, ,  
"Maistra" s.p.a., ACI d.d. Marina Rovigno; Legend-Ristorante "Maetsral"

#### **Programma della regata:**

##### **Sabato, 12 giugno 2010:**

- arrivo dei partecipanti e sistemazione in in camere private, non lontano dal marina di Rovigno;
- ore 17,00 visita alla città e al museo "Kuća o batani - Casa della batana";
- ore 19,00: cena per tutti i partecipanti – briefing del Comitato di regata;

##### **Domenica, 13 giugno:**

- colazione;
- consegna del lunch packet
- ore 10,00 ritrovo dei partecipanti (imbarcazioni) al Club "Maestral";
- ore 11,00 partenza della regata;
- 14,00 h fine della regata
- ore 20,00 cena, serata conviviale e premiazioni

##### **Lunedì, 14 giugno:**

- partenza dei partecipanti dopo la colazione

**Gli organizzatori ed gli sponsor ai partecipanti assicurano:**

- due pernottamenti con colazione
- cene di sabato e domenica; e il lunch packet per domenica
- posti barca e alaggio per le imbarcazioni che arrivano via terra

### **Diritto di partecipazione:**

- imbarcazioni tradizionali con vela al terzo e vela latina

### **Categorie (gruppi):**

- a) imbarcazioni fino a 5,20 m con vela fino a 16 m<sup>2</sup> ± 1 m<sup>2</sup>
- b) imbarcazioni con più di 5,21 m (classe sanpiero, batana e altre)
- c) imbarcazioni classe topo fino a 6 m e con vela fino a 23 m<sup>2</sup> ± 1 m<sup>2</sup>
- d) imbarcazioni classe topo con più di 6 m
- e) imbarcazioni con vela latina
- f) batane

### **Regolamento:**

- regolamento I.S.A.F. 2005-2008,
- regole di classe, il presente bando e istruzioni di regata

### **Percorso della regata:**

- specchio di mare antistante Rovigno, in base allo schizzo in allegato e a queste istruzioni di regata

### **Procedura di partenza:**

- tutte le barche partono contemporaneamente
- 5 minuti prima della partenza sull'imbarcazione del Comitato di regata verrà issata la bandiera "K" del Codice internazionale dei segnali
- 4 minuti prima della partenza sull'imbarcazione del Comitato di regata verrà issata la bandiera "i" del Codice internazionale dei segnali, il che significa che sarà in vigore il regolamento dell'ultimo minuto
- 1 minuto prima della partenza sull'imbarcazione del Comitato di regata verrà ammainata la bandiera "i" del Codice internazionale dei segnali, il che significa che tutte le imbarcazioni che si trovano oltre la linea di partenza devono ritornare alla postazione di pre-partenza attorno alla boa oppure all'imbarcazione del Comitato di regata.

### **Partenza:**

- si ammaina la bandiera "K" del Codice internazionale dei segnali
- Tutti questi segnali saranno accompagnati, se possibile, anche da un segnale acustico. I segnali visivi sono esecutivi.

### **Rinvio:**

- in caso di rinvio, sull'imbarcazione del Comitato di regata sarà issata la bandiera "codice" del Codice internazionale dei segnali e saranno dati due segnali acustici.
- L'ammaino della bandiera "Codice" indica che fra 1 minuto avrà inizio la procedura di partenza.

**Riduzioni del percorso:**

- Il Comitato di regata ha il diritto, qualora lo ritenesse necessario, di ridurre il percorso della regata, su qualsiasi giro di boa o isola. In tal caso verrà issata la bandiera "s" del Codice internazionale dei segnali e verranno dati due segnali acustici.

**Richiami individuali:**

- Qualora una o più imbarcazioni si trovassero sulla posizione di partenza del percorso di regata durante l'ultimo minuto prima della partenza, saranno richiamate. Sull'imbarcazione del Comitato di regata verrà issata la bandiera "K" del Codice internazionale dei segnali e saranno dati due segnali acustici (dopo segnali partenza). Le imbarcazioni che si trovavano oltre la linea di partenza devono ritornare alla posizione di pre-partenza ai lati.

**Richiami generali:**

- Qualora più imbarcazioni si trovassero sulla linea di partenza prima del segnale di partenza, il Comitato di regata richiamerà tutte le imbarcazioni in modo tale che sull'imbarcazione del comitato di regata sarà issata la bandiera di "i" (primo) ripetente Codice internazionale dei segnali e saranno dati due segnali acustici. Tutte le imbarcazioni devono ritornare al punto di pre-partenza e aspettare. La procedura di partenza verrà ripetuta.

**Proteste:**

- In base al regolamento I.S.A.F. 2005-2008 con una tassa di 200 kn. Non verrà accolta la protesta per la suddivisione in gruppi. Non è prevista obiezione alle decisioni del comitato di regata.

**Responsabilità:**

- I partecipanti partecipano alla regata a proprio rischio e responsabilità sotto ogni punto di vista.
- L'organizzatore e il Comitato di regata non assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno a persone o cose che dovesse verificarsi prima, durante e dopo la regata.

**Regata INFO:**

- Per informazioni e contatti rivolgersi a:  
Club Vela "Maestral": tel/fax +385 52 813 476; o ecomuseo "Kuća o batani-Casa della batana" +385 52 812 593  
responsabile organizzativo: Alvis Benussi +385 989220023;  
Marino Budicin, tel. cell. 00385 98435077; o Riccardo Bosazzi  
Tel. Cell. 00385 98435077